

习近平在南非媒体发表署名文章

让友谊、合作的彩虹更加绚丽夺目

新华社北京12月1日电 12月1日,在对南非进行国事访问前夕,国家主席习近平在南非《星报》发表题为《让友谊、合作的彩虹更加绚丽夺目》的署名文章。文章如下:

让友谊、合作的彩虹更加绚丽夺目

中华人民共和国主席 习近平

“彩虹之国”南非,是镶嵌在非洲大陆最南端一颗耀眼的明珠。这是一片神奇的土地,风光秀美,资源富饶,人民勤劳,文化多元。在这片土地上,诞生了曼德拉,演绎了化干戈为玉帛的种族和解传奇。这里历经磨难又充满荣耀的民族解放斗争历史,赋予南非独特、深厚的的魅力,吸引着世界的目光。

怀着对亲密兄弟的友好感情,我将再次踏上这片美丽的土地,对南非进行国事访问,并同祖马总统一道主持中非合作论坛约翰内斯堡峰会。

“志合者,不以山海为远。”中国和南非虽然远隔千山万水,但两国人民友谊历久弥坚。早在南非人民反种族隔离斗争时期,中国人民就坚定支持南非人民争取平等、自由、解放的正义事业,同南非人民同呼吸、共命运、心连心,结下了深厚情谊。

1998年中国同新南非正式建交,开启了中南关系新纪元,17年来,中南关系全面发展,实现了从伙伴关系到战略伙伴关系、再到全面战略伙伴关系的三级跳,完成了双边关系大踏步发展的历史性跨越,成为各自对外关系中最具活力、最重要的双边关系之一。

17年来,中南友好合作已经从一艘小船成长为巨轮,沿着互利共赢、共同发展的方向不断乘风破浪前行。当前,中南关系进入历史最好时期,从程度空前的政治互信、日益密切的国际协作,到成果丰硕的务实

合作、丰富多彩的人文交流,无不体现着中南关系的战略高度。

2013年,我就任中国国家主席后首次出访就来到南非。近3年来,我和祖马总统实现互访,在多边场合多次举行会晤,就新形势下中南关系发展达成一系列重要共识,将双边关系确定为各自对外政策战略支点和优先方向,共同制定了《中南5-10年合作战略规划》,为中南全面战略伙伴关系注入了强劲动力。

中南关系已经超越双边范畴,越来越具有战略意义和全球影响。中南都是发展中大国和新兴市场国家,秉持相同或相近的发展观、安全观、国际秩序观,在重大国际事务和热点问题上有着广泛共识,双方在联合国、二十国集团、金砖国家、气候变化“基础四国”等国际组织和多边机制中密切协调和配合,开展了卓有成效的合作。

两国经贸合作利益交融不断加深。2014年,中南双边贸易额603亿美元,较建交时增长了近40倍,中国已经连续6年成为南非最大贸易伙伴。中国对南非投资从无到有,迄今已经达到130亿美元,南非成为中国在非洲投资最多的国家。中国企业在南非投资建设的家电产业园、汽车、机车组装厂、水泥厂等项目为当地创造了上万个就业机会,海信电视、冰箱作为主要家电品牌走入南非千家万户,南非企业在华合资生产的雪花啤酒也成为深受中国人民喜爱的饮品。

两国人民架起了友谊的彩虹之桥。南非是同中国建立友好省市、设有孔子学院和课堂、接纳中国留学生最多的非洲国家。去年和今年,中南两国分别在对方国家成功举办国家年活动,向对方国家人民展示了精彩的艺术文化和发展成就,引起强烈反响,这在中国同非洲国家中属于首次,开创了中非人文交流的新篇章。

在中国同所有其他国家友好关系中,17

年并不长。但在中南两国高层亲自推动和双方精诚努力下,中南关系历经17年发展,已经成为中国同非洲乃至同发展中大国团结合作的典范。

“欲穷千里目,更上一层楼。”中南关系已经站在新的历史起点上,双方加强合作的意愿强烈。我们愿同南方一道,抓住机遇,乘势而上,推动中南全面战略伙伴关系不断迈上新台阶,更好造福两国人民。

——中南要做面向未来、高度互信的战略伙伴。双方要始终从战略高度和长远角度看待和发展两国关系,不断巩固和增进两国政治互信,为中南全面务实合作的长期健康发展奠定坚实政治基础。

——中南要做平等互利、合作共赢的发展伙伴。我们要发挥政治互信和经济互补两大优势,将中南友好更多转化为两国务实合作的强大动力,推动海洋经济、产能、能源、基础设施建设、人力资源开发、金融等重点领域合作结出更多硕果,为两国人民带来更多实实在在的利益。

——中南要做相知相亲、交流互鉴的友好伙伴。友谊从认识和理解开始。中方愿同南方加强旅游、文化、教育、青年、妇女、智库、媒体等领域交流合作,期待两国人民在更多的往来中不断拉近彼此距离,也欢迎更多南非朋友到中国走一走、看一看。

——中南要做相互支持、密切协作的全球伙伴。中方支持南方在国际和地区事务中发挥更大作用,愿加强双方在重要国际机制中以及重大国际问题上的协调和合作,共同做广大发展中国家利益的坚定维护者和世界和平、稳定、繁荣的积极促进者。

今年是中南关系、也是中非关系发展进程中具有特殊意义的年份。我这次访问南非的另一项重要日程,是同祖马总统一道主持

中非合作论坛约翰内斯堡峰会。今年恰逢中非合作论坛成立15周年。15年来,中非合作论坛已经成为中非集体对话的重要平台和促进务实合作的有效机制,有力促进了中非共同发展,给中非人民带来了实实在在的利益。

中国是最大的发展中国家,非洲是发展中国家最集中的大陆,中国和非洲历来是命运共同体。当前,非洲各国普遍期待加快工业化和农业现代化进程,致力于实现经济独立和自主可持续发展,中国正在全面深化改革,推进经济结构调整,具备了更多同非洲国家在优势互补基础上实现互利共赢发展的条件。中非发展战略高度契合,中非合作发展迎来了前所未有的历史性机遇。

中非合作论坛约翰内斯堡峰会即将拉开帷幕,这是论坛成立15年来举行的第二次峰会,也是首次在非洲大陆举行的中非峰会。中非领导人汇聚一堂,共叙友谊、共谋合作,将全面规划中非未来3年各领域友好务实合作,推动中非合作全面发展,将中非关系提升到新的高度。这次论坛峰会是中非关系发展的里程碑,将向世界发出中非携手并进、合作共赢、共同发展的强烈信号,让中非和世界人民看到发展的新前景。

当前,国际形势继续发生深刻复杂变化,发展中国家整体力量不断上升,世界将关注的目光越来越投向非洲这个生机勃勃的大陆。我们相信,即将举行的中非峰会将促进南南合作,带动南北对话,推动国际治理体系向更加公正合理方向发展。我们期待这一历史性盛会取得圆满成功,开启中非合作共赢、共同发展的新时代。

我期待并坚信,只要我们携手努力,中南、中非关系必将百尺竿头、更进一步,跨越在亚非大陆之间的中南、中非友谊和合作的彩虹,必将更加绚丽夺目!

价。鉴往知来,中国正在大力推进生态文明建设,推动绿色循环低碳发展。

发布大气污染防治行动计划,进一步推进行排污权有偿使用和交易试点,落实最严格水资源管理制度,启动实施新一轮退耕还林还草……生态文明建设已经融入中国经济社会发展各方面和全过程,为全面提高适应气候变化能力提供了动力源泉。

——绿色发展理念,参与全球气候治理的“中国智慧”。

“万物各得其和以生,各得其养以成”。中华传统文明的滋养,为当代中国开启了尊重自然、面向未来的智慧之门。

在巴黎大会上,习近平主席向与会各领导人介绍,中国将把生态文明建设作为“十三五”时期发展重要内容,落实创新、协调、绿色、开放、共享的发展理念。

——积极自主贡献,参与全球气候治理的“中国担当”。

中国在“国家自主贡献”中提出,将于2030年左右使二氧化碳排放达到峰值并争取尽早实现,2030年单位国内生产总值二氧化碳排放比2005年下降60%-65%,非化石能源占一次能源消费比重达到20%左右,森林蓄积量比2005年增加45亿立方米左右。

“虽然需要付出艰苦的努力,但我们有决心和决心实现我们的承诺”。习近平主席在巴黎大会上的郑重宣示,赢得了国际社会的尊重和赞誉。

——积极进展可喜成绩,参与全球气候治理的“中国答卷”。

中国承诺,行动先行。

欧洲环境专家、欧洲议会议员约·莱嫩指出,世界各国为应对气候变化正采取许多措施,现在的问题是如何很好地落实这些措施。中国政府积极参与寻求措施以减少排放,并为此“帮助世界上贫穷的地区”。

《生态文明体制改革总体方案》《国家应对气候变化规划(2014-2020)》“十二五”控制温室气体排放工作方案,一份份工作部署密集出台,改革力度之大前所未有;加快推动产业结构和能源结构调整,在7省(市)开展碳排放交易试点,一项项政策举措扎实推进,探索形成符合中国国情的低碳发展新模式。

30日深夜,习近平结束气候变化巴黎大会开幕活动乘专机离开巴黎,飞赴津巴布韦。

未来11天,出席巴黎大会各国领导人授权各国谈判代表将就巴黎协议开展谈判。

全球气候治理是人类的共同事业,守护绿色家园还需各国携手努力。巴黎,将成为一个新的起点。(新华社巴黎11月30日电)

让养老有备无患,我们今天该做什么

□本报评论员 林琳

京发布。报告显示,2015年中国大中城市职工养老储备指数为59.7分,接近评价基础标准,表明目前状况基本满足了城市职工养老储备要求,但仍有较大提升空间。报告采用实名制抽样调查方式,调研了我国36个大中城市的城镇企业单位职工5400余人。

据介绍,此次调查的指标体系由3个一级指标和15个二级指标组成,其中一级指标分别是充足度、稳定性认知度;二级指标则涵盖了公众普遍关注的基本养老保险、商业养老保险、企业年金、不动产、养老规划等内容。

报告中的数据和用词让人略感陌生和晦涩,通俗一点说,养老储备就是为养老做了哪些准备,保险方面、财产方面、制度层面等等。比如,目前城镇职工有哪些养老保障和制度安排,这些制度是否为职工所知并认可,落实的情况如何,职工对未来的养老是否有信心等。

据新华社等媒体报道,《2015年中国职工养老储备指数大中城市报告》11月29日在

工作数十年后,能否有一份衣食无忧的晚年生活,是近年来公众关注的社会话题。缴纳养老保险是否划算、养老金是否够用、延迟退休等与养老相关的话题,更是引发不少讨论。在这样的背景下,对职工养老储备的现状展开调查,通过量化的数字去发现问题,进而致力于解决问题,让劳动者在奉献了青春、汗水和智慧之后,可以更有质量地养老,安度晚年,从这个意义上说,此番报告对于相关制度的完善、改革的推进以及强化公众对养老储备的认识,大有助益。

首先,是制度层面的。比如,调查显示,受访者中,参加企业年金计划的职工人数比例仅为33.5%,企业没有提供重大疾病保险、商业意外保险、商业补充医疗保险和长期护理保险中任何一项的受访者达38.3%。这说明,职工养老目前仍主要依赖基本养老保险,无论企业还是职工个人对商业养老保险,企业年金、不动产、养老规划等內容。

其次是认知层面的。比如,调查发现,养老保险未覆盖人群主要集中在30岁以下

险都没有太多关注。这一方面提示保险公司要在商业养老保险的提供上要多下功夫,另一方面也提示用人单位在保障职工权益方面应有更多选择和更高要求。

比如,调查显示,国企职工养老储备总指数最高,其他类型内资企业(主要是民营企业)最低。金融企业和采矿业养老储备最充足,住宿和餐饮业最为拖后腿。指数的差距并不大,但显示出不同行业、不同性质企业的职工,今后可以享受的养老待遇还是有差别的,尤其是一些服务行业员工的养老问题是否获得了足够重视,从国家和制度层面,养老公平是否获得了更多关注,这些都是不容忽视的问题。还有,调查中,有关社保关系异地转移接续、多缴多得的呼声比较高,这无疑对相关改革提出了建议。

再次,是落实层面的。比如,调查发现,养老保险未覆盖人群主要集中在30岁以下

的年轻职工,这一年龄段未参保人数占全部年龄段未参保人数的70.9%。年轻从某种程度上是一种资本,但对养老储备而言,不管打算以何种方式养老,年轻人都应把眼光放长远,尽可能储备得早一些、久一些。还有,调查显示,受访者(含家庭)平均金融资产为59.8万元,但大多数人对银行储蓄情有独钟,比例高达79.8%。专家认为,这说明中国家庭的大类资产配置比较保守,而重构这些资产配置有利于提升职工养老储备水平。

老有所养,从国家层面,养老制度安排是民生大事,应该更多地倾听民意,让改革更接地气;从市场角度,保险公司应提供更多元的商业保险,让公众的养老储备有更多选择;对用人单位来说,不能只顾“消费”职工的青春,而不管其退休后的生后;劳动者自身的养老观念亦应与时俱进。在养老的问题上,将来不慌的前提是现在有储备,有备才能无患。

6 圈点新闻

防不胜防的“干扰”

据湖南电视台报道,最近,在湖南长沙某路段发生一系列豪车财物被盗案,车子没有任何损伤和撬动痕迹,但车内财物却不翼而飞。民警示警发现,嫌疑人在车主锁门时使用干扰器,导致车门并未真的锁上。

有些车主锁车时按一下遥控钥匙转身就走,而不法分子恰恰利用人们这一点屡屡得手。我们当然希望相关部门加强监管,在源头上管控这类作案工具的生产流通、建立起完备的防控体系,但车主也要提高警惕,从改变生活习惯做起。比如,把车停在安全的地方,养成良好的锁车习惯等。其实,个人的防范意识提高了,防范措施到位了,不少情况下就可以避免损失。

7成“急救”并不急

据《长江商报》报道,截至目前,湖北武汉市救护车全年出车12万次,其中,有2万次是无效出车。武汉市急救中心数据显示,“不急”的情况占七成,救护车空跑比例常年徘徊在20%左右,导致需要急救的患者等不到“救命车”。

拉肚子、摔跤……120急救中心接到的叫车电话中,此类“不急”的情况占大多数。急救资源有限,挽救生命的机会应该留给真正有需要的患者。时下,除了此类急救资源被浪费的情况,道路上急救车被别停、堵车时社会车辆不让行等情况时有发生,往往导致延误患者治疗,甚至更严重的后果。对此,急救方应提升公共服务意识,社会大众也应具备起码的急救知识。

父母的“鹰式教育”?

据《华西都市报》报道,四川成都3岁女童不小心摔裂店铺杯子,店家要求赔偿25元,父母说“杯子不要了,把你孩子给你”后离开。店家无奈报警求助,民警联系到孩子父母,对方却说不接孩子是想给她个教训。

父母遗弃未成年孩子的行为已经涉嫌违法,严重时可以撤销其监护人的资格。而有人却认为,这是“鹰式教育”,做了错事就应该自己承担。从道理上讲确实如此,但3岁孩童连完整的话都不会说,要明白什么是担当恐怕有难度。从教育角度看,父母主动与店主协商赔偿,给孩子树立榜样,岂不是更好?家长简单粗暴的方式谈不上是教育,甚至会对孩子心理造成伤害。

□吴迪

(上接第1版)

奥朗德回应:“热烈欢迎习近平主席来法国出席气候变化巴黎大会,这展现了中方推动大会如期达成协议的坚定信心。我完全赞同习近平主席关于会议成果的主张。”

12个小时后,30日上午,布尔歇展览中心,巴黎版“习奥会”同样吸引了世界目光。这是继本月中旬APEC领导人非正式会议后短短十天内,两国元首的再聚首。会晤持续了一个多小时。

两国元首一致认为,巴黎大会为强化行动,应对气候变化这一重大挑战提供了重要机遇。中美将加强合作,同其他各方一道努力,使巴黎大会达成有雄心、成功的成果。

会场内外,中国领导人为推动达成巴黎协议的努力,有目共睹。

会场上,习近平进一步呼吁,巴黎谈判应当维护所有发展中国家的正当利益。

走下讲台,习近平同巴西总统罗塞夫会面,强调中巴作为发展中大国和“基础四国”重要成员,在气候变化问题上拥有广泛共同利益。双方要密切协调和配合,发挥各自优势和影响力,推动各方相向而行。

在会见俄罗斯总统普京时,习近平指出,两国领导人频繁会晤,就双边关系及重大国际地区问题密切交流沟通很有必要。中方愿同俄方共同努力,不断推动中俄各领域合作取得新进展。

法国国际问题专家戴维·戈塞指出,北京可以调解发达国家和发展中国家之间的分歧,把南方的当务之急和北方的关切联系在一起。对巴黎谈判所有参与方来说中国的地位独一无二。

“中国愿发挥建设性作用,推动巴黎大会如期达成全面、均衡、有力度的协议。”习近平主席的郑重承诺为大会增添动力、增强信心。

守护地球家园 建设生态文明

从1992年的《联合国气候变化框架公约》到1997年的《京都议定书》;从2009年的哥本哈根,到2015年的巴黎,应对气候变化,是人类的共同努力。

国际社会越来越认识到气候变暖将给人类带来严重后果;全球气候治理中“共同但有区别责任”等原则基础已经奠定;越来越多的个人、企业和国家从减排行动中看到真金白银的发展机遇;“国家自主贡献”等创新设计,为巴黎大会提前锁定部分重要成果……

全球气候治理,中国因素不可或缺。

——生态文明建设,参与全球气候治理的“中国方案”。

建设生态文明,既是着眼于促进全球气候治理,又是中国发展的内在要求。

习近平在巴黎大会发表讲话坦陈,过去几十年来,中国经济快速发展,人民生活发生了深刻变化,但也承担了资源环境方面的代



困局

据新华社报道,人社部和国家卫计委日前联合发布《关于进一步改革完善基层卫生专业技术人员职称评审工作的指导意见》。意见提出,为引导基层医生回归临床,将不再把论文和外语当成职称评定的硬性指标。

近几年,社会各界要求对职称外语进行改革的呼声越来越大,尽管上述新规的适用范围仍有限,但总算迈出了实质性一步。不少人看来,职称外语在一定程度上已经变成一种考试工具,几乎无助于专业能力的提升,还滋生出种种弊端。对各职称确立包括外语在内的“统一”标准,看似是“高要求”,但在实际中,有些行业长期用不着外语,但为评审要求,参评者不得不花费大量的时间应付考试。在简政放权的背景下,职称外语制度的改革有必要加快些步伐了。

□李法明/图 小郭/文

6 图说

整治“车太脏”,别急着罚款

容的一部分,车辆带有明显污迹、泥土,的确有碍观瞻,影响城市形象。而从私权的角度讲,车主洗不洗车、什么时候洗是自己的权利,公权力不宜过分干涉。

当然,南京出台这样的规定,初衷并不是干涉公民的权利,而是希望共同营造干净整洁的城市形象。不过,车身脏的原因有很多,又涉及多种权利的利益博弈,比如,增加城市市容市容的供应压力,可能人为给一些人创造“车利”机遇等等。因此,整治车太脏,必须科学制定执法标准,而不能动辄罚款。